



NADA TRAS LA PUERTA
de
JUAN CAVESTANY
JOSÉ MANUEL MORA
BORJA ORTIZ DE GONDRA
TOLANDA PALLÍN
LAILA RIPOLL

a partir del documentalista
HERNÁN ZIN

en el
TEATRO VALLE INCLÁN
(SALA FRANCISCO NIEVA)

Del 20 de septiembre al 20 de octubre de 2013

Tras dos años de preparación y con un modo de trabajar peculiar en el texto y la dramaturgia llega *Nada tras la puerta*. Se trata de una Coproducción del **Centro Dramático Nacional** y **Traspasos K**

Mikel Gómez de Segura

es el director del nuevo montaje, fruto de una amplia colaboración a nivel textual.

Juan Cavestany, José Manuel Mora, Borja Ortiz de Gondra, Yolanda Pallín y Laila Ripoll, son los dramaturgos encargados de elaborar textos individuales, para desembocar en un texto único. Un punto de partida fue **Hernán Zin**

, reportero que desde los 17 años trabaja en las zonas más pobres y violentas del mundo. Ha rodado una serie de documentales y ha colaborado profusamente en la prensa.

EL TESTIMONIO DE LAS VÍCTIMAS



FOTO: ANDRÉS DE GABRIEL

Mikel Gómez de Segura es cofundador de la compañía de teatro **Traspasos K**. Ha dirigido muchas obras de teatro para la compañía y para otras productoras.

- *El primer origen* - declara **Mikel** - fueron la historia de cartas de militantes de una activista americana. **Hernan Zin** había estrenado *La guerra contra las mujeres* (2012) que recogía testimonios de víctimas de la violación como arma de guerra en Bosnia, Sudán, Congo Ruanda, Uganda y Kenia. Aquello parecía una locura, lleno de realidad y en el que había muchas historias. Con esa experiencia se me ocurrió esta obra. Partí desde 0, desde la realidad y busque 5 autores diferentes par que cada uno eligiera una historia, aunque se marcaba un tema común: la mujer como campo de batalla. Presentamos 6 ó 7 temáticas y cada uno eligió uno. Ninguno conocería el texto de sus compañeros. Alguno llegó a escribir tres textos. Todos los textos tienen como base una idea real, pero hemos eliminado la geografía y la documentación de cada historia, procurando que sólo se destilase la emoción de cada una de ellas. Ello hace que toda la obra destile emoción. No existe como tal el personaje, sino la emoción del personaje. Para ello era muy importante la actuación de los actores, a los cuales elegí por "casting" bajo una idea, que todos tuvieran la misma edad. Otra condición era que tuvieran trabajo y fe.

NORTE Y SUR SIN FRONTERAS BASTA UNA TIZA PARA SEPARARLOS



FOTO: ANDRÉS DE GABRIEL

Hasta hace poco tiempo la frontera entre los países era clara: Norte y Sur. El Norte tenía la riqueza y la frontera defendía y protegía el status y la calidad de vida. Actualmente las fronteras son simplemente trozos de tiza en el suelo. No evitan que se evadan riquezas económicas, culturales e intelectuales; ni que suframos hoy en Europa hambre, paro y pérdida de de derechos elementales. Sobre este escenario los autores escriben sus textos. **Borja**

Ortiz de Gondra

, autor y traductor teatral, escribe uno de los textos:

- *El punto de partida como se ha dicho son los reportajes y los distintos mundos que muestra* **Hernán**. *Descubre un Sur lleno de horrores. Los horrores del mundo. Teníamos nuestras dudas acerca de la comunicación teatral. Le dijimos: "Lo que consigues con esa verdad real documental, no se consigue con el teatro", pero él objetó: "Yo puedo contar la realidad pero no lo que pasa por la cabeza de esas mujeres. Lo mío nada tiene que ver con la "fantasía", y eso lo que puede hacer el teatro. Esto nos dio la clave para cómo contar las historias de las mujeres del Sur, desde nuestros lugares y sin paternalismos. Vimos que los anhelos y deseos son iguales en todo el mundo. Por eso tratamos de buscar la vida interior de ellas y a partir de ahí escribimos los textos.*

José Manuel Mora, autor, dramaturgo y colaborador literario

- *Los cinco textos tienen miradas muy diversas, pero el trabajo de la dramaturgia mantuvo el alma de cada texto y no se distinguen qué texto es de uno u otro autor.*

LOS HORRORES DEL MUNDO AL VER LOS PERSONAJES



FOTO: ANDRÉS DE GABRIEL

Juan Cavestany escribe un texto matriz sobre el que engarzan el resto de los textos, y es el que propicia la situación cotidiana real. Es el texto matriz en el **Mikel** va insertando otras voces de otros textos.

- *Hablamos de los horrores del mundo* - abunda **Borja** -, *que ya estaban en* **Hernán**, *pero que el espectáculo no necesitaba de esos horrores. Había que encontrar una metáfora para conseguir la belleza. El horror no lo mostramos, proviene de lo que vemos en los personajes. Por eso preferimos hablar de un "compromiso emocional" en los actores, muy fuerte y muy a flor de piel. Esto es lo que transmite las emociones como lo hace*

Hernán

en su obra documental.

El texto de **Borja** trata sobre la violación como arma de guerra.

- *La hija de una mujer violada a los 15 años, tiene una opción o perdonar a su padre o que la justicia actúe, pero no aceptar la venganza.*

- *Mi texto trata el turismo sexual, pero es algo más complejo* - añade **Mora**.

El de **Yolanda Pallín** transcurre en un campamento de niños. Lo novedoso es que la madre vende a un niño europeo. Es detenida y el niño va a una casa de acogida. La historia que

Laila Ripoll

aborda es la de una niña de 12 años que le obligan a casarse con un señor de 40 años. Se basa en un hecho real, en el que a una niña de 8 años la casaron un señor mayor y éste la reventó en el acto sexual.

ACTORES A TOPE

Lo que ha sido fundamental, según **Mikel**, el trabajo con los actores:

- *Se pedía que estuvieran al máximo y afectados. Iban a dar lo mejor que tienen y de lo que no sabían que tenían.*

MINIMALISMO ESCULTURAL EN LA ESCENA

Elisa Sanz se ha ocupado de crear un espacio escénico multi-interpretativo minimalista a nivel de símbolo o de evocación:

- *un vientre, un nido interior o una raíz que nos remite a la vida. Otras veces recordará a una corona de espinas, una verja o una valla que remitirá al dolor* - añade **Elisa**.

- *A ella hay que resaltar la luz de* **Oier Ituarte**, *que tiñe esa escenografía llenándola de emoción. En conjunto, espacio escénico y luz se presta a muchas interpretaciones.*

El vestuario huye de ser connotado por un país u otro..

- *pero el del Norte es un vestuario que muestra poder y el del Sur evita cualquier connotación a un país concreto. Está tratado desde la forma y las texturas pueden recordar las razas de otros países. Va combinado con el espacio escultórico, jugando con el color.*

La música, original, está compuesta por **Mikhail Studyonov**.

- *Es en directo* - precisa **Mora** - *y él hace todo, la compuso, la toca y crea el espacio sonoro. Ha entrado de lleno en el espectáculo con propuestas musicales muy personales.*



TRASPASOS K
FOTO www.madridteatro.ne

FUNCIÓN

De martes a sábados:	19:00 horas
Domingos:	18:00 horas

PRECIO

De	24 € a 18 €
Descuento	
Mayores de 65 años:	50%



FOTO: ANDRÉS DE GABRIEL

Título:*Nada tras la puerta*

Autores:*Juan Cavestany, José Manuel Mora, Borja Ortiz de Gondra, Yolanda Paallín, Laila Ripoll*

Colaboración en dramaturgia:*Hernán Zin*

Composición musical y música en directo:*Mikhail Studyonov*

Escenografía y vestuario:*Elisa Sanz*

Iluminación:*Oier Ituarte*

Documentación audiovisual:*Contramedia Films (Sergio Carmona)*

Coproducción:*Centro Dramático Nacional y Traspasos K*

Intérpretes (por orden de aparición):*Josean Bengoetxea, Ángela Cremonte, Sandra Ferrús, Carolina Lapausa, Marta Larralde, Lidia Navarro, Alfonso Torregrosa*

Dirección:*Mikel Gómez de Segura*

Duración: 1 hora y 15 minutos

Estreno en Madrid: Teatro Valle Inclán, 20 - IX - 2013



Más información

[Nada tras la puerta. Varios Autores. Entrevista](#)

[Nada tras la puerta. 2013. libros](#)

www.madridteatro.net





www.stanwalder.com www.alero.com www.ero.com www.ocu.es